ჩეკლისტი: ქორწინება საზღვარგარეთ

განახლდა: 14.11.2026

1. დაწყებამდე ჰკითხეთ მიმღებს

- სთხოვეთ დოკუმენტების სია წერილობით ან მიუთითეთ მისი ოფიციალური გვერდი.
- რა სჭირდება ქართულ დოკუმენტს: აპოსტილი თუ საკონსულო ლეგალიზაცია?
- ვინ უნდა თარგმნოს: საქართველოში ნოტარიულად დამოწმებული თარგმანი მიიღება, თუ მათი ქვეყნის ნაფიცი თარჯიმანი სჭირდებათ?
- რამდენი ხნის შეიძლება იყოს დოკუმენტი? ზოგი უწყება მხოლოდ ბოლო 3-6 თვეში გაცემულს იღებს.

2. დოკუმენტები, რომლებსაც ყველაზე ხშირად ითხოვენ

- ☐ ცნობა ქორწინების დამაბრკოლებელი გარემოებების არარსებობის შესახებ. გასცემს სახელმწიფო სერვისების განვითარების სააგენტო, მე-5 ან მე-2 სამუშაო დღეს, ან იმავე დღეს. აპოსტილი ისმება
- ☐ დაბადების მოწმობა. აპოსტილი ისმება
- ☐ პასპორტი. აპოსტილი არ ისმება
- ☐ განქორწინების მოწმობა ან ყოფილი მეუღლის გარდაცვალების მოწმობა, თუ ადრე დაქორწინებული იყავით. აპოსტილი ისმება
- ☐ სახელის ან გვარის შეცვლის დამადასტურებელი დოკუმენტი, თუ შეგიცვლიათ. აპოსტილი ისმება
- ☐ მინდობილობა, თუ რომელიმე ნაბიჯს თქვენ ნაცვლად სხვა აკეთებს. ფორმდება ნოტარიულად. აპოსტილი ისმება

3. სწორი თანმიმდევრობა

1. აიღეთ დოკუმენტი გამცემი უწყებიდან.
2. ჰააგის კონვენციის ქვეყნისთვის: აპოსტილი დედანზე. სხვა ქვეყნისთვის: ლეგალიზაცია (სააგენტო, შემდეგ საგარეო საქმეთა სამინისტრო, შემდეგ დანიშნულების ქვეყნის საელჩო).
3. თარგმანი აპოსტილის ან ლეგალიზაციის ბეჭდების ჩათვლით. სახელები იწერება პასპორტის მიხედვით.
4. ნოტარიუსი ამოწმებს თარჯიმნის ხელმოწერის ნამდვილობას.

> ნოტარიულ თარგმანსა და ნოტარიულად დამოწმებულ ასლზე აპოსტილი არ ისმება. ამიტომ აპოსტილი ყოველთვის თარგმანამდე ისმება.

4. ვადები

- აპოსტილი სახელმწიფო სერვისების განვითარების სააგენტოში: მე-8, მე-4 ან მე-2 სამუშაო დღეს, ან იმავე დღეს.
- საგანმანათლებლო დოკუმენტის აპოსტილი: 8, 4 ან 2 სამუშაო დღე.
- შსს მომსახურების სააგენტოს დოკუმენტის აპოსტილი, მაგალითად ნასამართლეობის ცნობისა: 5 სამუშაო დღე, დაჩქარებით 1.
- ლეგალიზაციის ვადა საელჩოზეა დამოკიდებული.
- ჩვენი თარგმანი და ნოტარიული დამოწმება: 1 სამუშაო დღე, ექსპრესით 1-2 საათი, სამუშაო საათებში მიღებული შეკვეთისთვის.

როგორ გეხმარებით

გამოგვიგზავნეთ დოკუმენტის ფოტო: შევამოწმებთ, ისმება თუ არა მასზე აპოსტილი, გეტყვით სწორ თანმიმდევრობას და შევასრულებთ თარგმანსა და ნოტარიულ დამოწმებას. ფაილები სერვერიდან 30 დღეში იშლება.

ეს სია საორიენტაციოა. საბოლოო მოთხოვნას ყოველთვის მიმღები ადგენს. სახელმწიფო ვადები: sda.gov.ge და sa.gov.ge.